

**ЗАПИСНИК**  
**од 59-та седница на Советот**  
**одржана на 20.11.2013 година**

**Присутни членови на Советот:** д-р Зоран Трајчевски, д-р Милаим Фетаи, м-р Алма Машовиќ, Замир Мехмети, м-р Борис Арсов, акад. Бојан Шоптрајанов, Столе Наумов, Методи Стоименовски, Лазо Петрушевски, Антонио Јовановски, м-р Методија Јанчески, Селвер Ајдини, Бранко Радовановиќ, Сељадин Џезаири, м-р Васко Петревски.

**Отсутни членови на Совет:** /

**Присутни од Стручна служба:** Огнен Неделковски, Слободан Беличански, Магдалена Давидовска-Довлева, м-р Ивона Муфишева – Алексовска, Луција Ѓурковиќ, м-р Ружица Бошнакоска-Јотевска.

**Други присутни:** Соња Казиоска од Дневник, Владимир Медарски од ЦРМ.

Претседателот на Советот, д-р Зоран Трајчевски ја отвори 59-та седница на Советот за радиодифузија на Република Македонија. Седницата започна во 10 часот и се одржа во просториите на Советот.

Советот, со 15 гласа „за“, едногласно, го усвои следниот:

**Дневен ред**

1. Усвојување на Записникот од 55-та седница на Советот, одржана на 07.11.2013 година, за која имаше и едно продолжение, одржано на 08.11.2013 година.
2. Усвојување на Записникот од 56-та седница на Советот, одржана на 08.11.2013 година.
3. Информација за ТРД Радио Фокус ДООЕЛ Тетово, по иницирана постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност, со предлог заклучок.
4. Предлог-Одлука за формирање на комисија за уништување на хартиени документи.
5. Информација со Предлог-План за дополнување на Планот за создавање систем на технички и организациски мерки за обезбедување тајности и заштита на обработка на личните податоци во Советот, бр.01-2352/1 од 13.06.2011 година
6. Информација за барањето за согласност за промена на сопственичката структура на Трговското радиодифузно друштво СПОРТСКО РАДИО КАНАЛ 4 ДООЕЛ Скопје.
7. Информација за непосредување на валидни договори за реемитување на телевизискиот програмски сервиси од платформата на Discovery Networks (Discovery Channel, Animal Planet и TCL), со предлог заклучок.
8. Информација во врска со нереализирана промена на сопственичка структура за која беше побарано одобрение од страна на ТРД РАДИО АКТУЕЛ Битола ДООЕЛ.
9. Разно.

**Точка 1**

Советот го разгледа и со 14 гласа „за“ и еден воздржан глас од членот на Советот, Столе Наумов, го усвои Записникот од 55-та седница на Советот, одржана на 07.11.2013 година, за која имаше и едно продолжение одржано на 08.11.2013 година, во текстот како што беше предложен.

## **Точка 2**

Советот го разгледа и со 14 гласа „за“ и еден воздржан глас од членот на Советот, Столе Наумов, го усвои Записникот од 56-та седница на Советот, одржана на 08.11.2013 година, во текстот како што беше предложен.

## **Точка 3**

Советот ја разгледа и едногласно ја усвои Информацијата за ТРД Радио Фокус ДООЕЛ Тетово, по иницирана постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност.

Претседателот на Советот, д-р Зоран Трајчевски, согласно доставената информација, објасни дека Советот за радиодифузија на својата 54-та седница одржана на 4-ти ноември 2013 година, ја разгледа Информацијата за плаќање на доспеаниот надоместок и врз основа на член 63 став 1, алинеја 5, а согласно член 64 од Законот за радиодифузната дејност, иницираше постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност на ТРД Радио Фокус ДООЕЛ од Тетово, кое не го плати надоместокот во рокот утврден во дозволата.

До ТРД Радио Фокус ДООЕЛ од Тетово, по доставено последно предупредување тоа да го стори во рок од 15 дена, односно најдоцна до 18-ти ноември 2013 година, во целост го плати пресметаниот надоместок за дозволата за вршење радиодифузна дејност.

Согласно горенаведеното, Советот едногласно донесе Заклучок за запирање на иницираната постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност на ТРД Радио Фокус ДООЕЛ од Тетово, согласно член 64 од Законот за радиодифузната дејност и член 23 став 3 од Правилникот за процедурите на финансиското и сметководственото работење на Советот за радиодифузија на РМ (“Службен Весник на РМ” бр.64/2012), кое по иницирањето на постапката за одземање на дозволата, а пред донесувањето на одлуката на Советот, изврши плаќање на надоместокот.

Советот го задолжи Секторот за правни работи да го подготви Заклучокот за запирање на иницираната постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност за ТРД Радио Фокус ДООЕЛ од Тетово.

Советот го задолжи назначеното лице од Совет за водење на предмети по управна постапка, горенаведениот Заклучок за запирање на иницираната постапка за одземање на дозволата за вршење радиодифузна дејност, да го запише во Уписникот за предметите од првостепената управна постапка – Уп 1.

Советот го задолжи Секретаријатот на Советот да го достави Заклучокот до наведениот радиодифузер.

## **Точка 4**

Советот ја разгледа Предлог-Одлуката за формирање на комисија за уништување на хартиени документи.

Советот едногласно донесе одлука да се формира Комисија која ќе ги уништи хартиените документи на Советот во кои што се содржани лични податоци во пишана форма, на кои им е истечен определениот рок за нивно чување, согласно Листата на документарен материјал на Советот со рокови на негово чување, која е составен дел на Планот на архивските знаци за распоредување на актите за 2013 година на Советот

за радиодифузија на Република Македонија, бр.03-6392/2 од 17.12.2012 година, во состав:

- Арѓенд Џелили, Виш соработник во Секторот за технологии и информатика, Претседател на комисијата;
- м-р Ивона Муфишева Алексовска, Виш соработник во Секторот за правни работи, член на комисијата, и
- Хари Митrikesки Клекачкоски, Администратор на системот/одговорно лице за видео надзор, возач, домаќин во Секретаријатот на Советот, член на комисијата.

Советот го задолжи Секретаријатот на Советот – архива (во делот на документите од архивата на Советот кои содржат лични податоци), во соработка со офицерите за заштита на личните податоци и Секторот за правни работи (во делот на персоналните досиеја на вработените во Советот), а по претходна консултација со овластено лице од Државниот архив на Република Македонија, да пристапи кон идентификување и издвојување на хартиените документи во кои што се содржани лични податоци, а на кои им е истечен определениот рок за нивно чување согласно Листата на документарен материјал на Советот со рокови на негово чување, која е составен дел на Планот на архивските знаци за распоредување на актите за 2013 година на Советот за радиодифузија на Република Македонија, бр.03-6392/2 од 17.12.2013 година.

Комисијата, по идентификување и издвојување на хартиените документи кои содржат лични податоци на кои им е истечен рокот за чување, наведени во Пописен лист, врз основа на донесена одлука на Советот, ќе пристапи кон нивно уништување, (оригиналите и копиите/умножените документи), со ситнење со помош на уред за ситнење (шредер), за што ќе состави записник.

Советот го задолжи Секторот за правни работи да ја подготви одлуката.

#### **Точка 5**

Советот ја разгледа предложената Информација со Предлог-План за дополнување на Планот за создавање систем на технички и организациски мерки за обезбедување тајности и заштита на обработка на личните податоци во Советот, бр.01-2352/1 од 13.06.2011 година

Вишиот соработник од Секторот за правни работи, објасни дека со овој План се предвидува воспоставување на соодветен систем за технички и организациски мерки што Советот за радиодифузија на Република Македонија, во својство на контролор ги применува за обезбедување тајност и заштита на обработката на личните податоци и за оценка на нивната адекватност со видот и обемот на работните процеси што ги врши Советот. Во таа насока ја наведе категоризацијата на обработка на личните податоци односно: заради спроведување на конкретни права и обврски од областа на трудовото право - лични податоци на членовите на Советот, заради спроведување на конкретни права и обврски од областа на трудовото право - лични податоци на вработените во Стручната служба на Советот, заради реализирање постапка по јавен оглас за вработување во Советот - лични податоци на неизбраните кандидати на јавен оглас за вработување во Советот, за потребите на водењето на управните постапки согласно Законот за радиодифузната дејност, Законот за општата управна постапка и Законот за прекршочите - лични податоци на управители/одговорни лица во операторите на јавна комуникациска мрежа и радиодифузери (РА/ТВ), за потребите на постапката за доделување дозволи за вршење радиодифузна дејност - лични податоци на учесници (физички лица/управители во правни лица) на кои не им е доделена дозвола по конкурс за доделување дозволи за вршење радиодифузна дејност, видео записи кои произлегуваат од вршењето на видео надзорот во Советот, заради евиденција на

лицата кои влегуваат односно излегуваат од службените простории на Советот - Збирка на посетители во Советот за радиодифузија на РМ.

Советот едногласно ја усвои предложената Информација и Планот за дополнување на Планот за создавање систем на технички и организациски мерки за обезбедување тајности и заштита на обработка на личните податоци во Советот, бр.01-2352/1 од 13.06.2011 година.

Советот за радиодифузија на Република Македонија, врз основа на член 37 став 1, алинеја 5 од Законот за радиодифузната дејност („Службен весник на РМ“, бр.100/05, 19/07, 103/08, 152/08, 6/10, 145/10, 97/11, 13/12 и 72/13 ), член 20, став 1, алинеја 1 и 3 од Деловникот за работа на Советот, (Пречистен текст), бр.01-4301/1 од 14.08.2012 година и Мислењето на Дирекцијата за заштита на личните податоци, бр.08-2069/2 од 05.11.2013 година (наш бр.01-4109/2 од 08.11.2013 година), во врска со член 10, став 2, алинеја 1 од Правилникот за техничките и организациските мерки за обезбедување тајност и заштита на обработката на личните податоци на Дирекцијата за заштита на лични податоци на РМ („Службен весник на РМ“, бр.38/09 и 158/10), едногласно го усвои Предлогот и го донесе Планот за дополнување на Планот за создавање систем на технички и организациски мерки за обезбедување тајност и заштита на обработката на личните податоци во Советот, бр.01-2352/1 од 13.06.2011 година.

Советот го задолжи Секторот за правни работи да изработи Пречистен текст на Планот за создавање систем на технички и организациски мерки за обезбедување тајност и заштита на обработката на личните податоци во Советот.

Советот го задолжи Секторот за европска и меѓународна соработка и односи со јавноста, пречистениот текст на планот да го објави на веб страната на Советот.

#### **Точка 6**

Советот ја разгледа и едногласно ја усвои предложената Информација за барањето за согласност за промена на сопственичката структура на Трговското радиодифузно друштво СПОРТСКО РАДИО КАНАЛ 4 ДООЕЛ Скопје.

Советот едногласно донесе одлука да издаде одобрение за промена на сопственичката структура на Трговското радиодифузно друштво СПОРТСКО РАДИО КАНАЛ 4 ДООЕЛ Скопје, со оглед на тоа дека не постојат законски пречки, односно не се создава недозволена медиумска концентрација.

Советот го задолжи Секторот за правни работи да ја подготви одлуката.

Советот го задолжи Секретаријатот одлуката да ја достави до ТРД СПОРТСКО РАДИО КАНАЛ 4 ДООЕЛ Скопје.

#### **Точка 7**

Советот ја разгледа и едногласно ја усвои предложената Информација за непоседување на валидни договори за реемитување на телевизискиот програмски сервиси од платформата на Discovery Networks (Discovery Channel, Animal Planet и TCL), со предлог заклучок.

Раководителот на Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторските и сродните права објасни дека до Советот за радиодифузија на Република Македонија, фирмата Discovery Communications Europe Ltd., чиј дистрибутер во Република Бугарија е фирмата Discovery Networks Seemea од Бугарија, застапник на странските телевизиски програмски сервиси на Discovery Networks платформата (Discovery Channel, Animal Planet и TCL), достави допис од 15.11.2013 година (наш бр. 11-4572/1 од 18.11.2013год.), со кој го известува Советот за радиодифузија дека

операторот на јавна комуникациска мрежа ГИВ ДОО Гостивар (со седиште на адреса; ул.Браќа Ѓиноски бр.217, Гостивар) во моментот не поседува валидни (важечки) договори за реемитување на програмските сервиси на Discovery Networks (Discovery Channel, Animal Planet и TCL), односно во дописот е наведено дека операторот, кој досега ги реемитувал споменатите програмски сервиси, почнувајќи од 10.10.2013 година го изгубил правото на реемитување, и повеќе не поседува валидни договори за нивно реемитување.

Согласно горенаведениот допис, Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторските и сродните права, направи проверка во документацијата за издадени потврди за регистрација на пакети програмски сервиси, од која се гледа дека на операторот на јавна комуникациска мрежа ГИВ ДОО Гостивар, му е одобрено да ги реемитува програмските сервиси Discovery Channel, Animal Planet и TCL со важност до 31.12.2015 година (потврдата бр.5, наш бр.11-308 од 22.07.2013 год. одобрена на 36-та Седница на Советот, врз основа на заклучок бр.02-3207/4 од 22.07.2013 год.).

Советот повикувајќи се на информацијата добиена од фирмата Discovery Communications Europe Ltd., едногласно одлучи на операторот на јавни комуникациски мрежи ГИВ ДОО Гостивар да му упати писмен допис, дека повеќе немаат право да ги реемитуваат нивните програмски сервиси Discovery Channel, Animal Planet и TCL и воедно да му упати налог за нивно исклучување.

Советот го задолжи Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права, да подготви нова потврда за регистриран програмски пакет, во кој ќе бидат изоставени програмските сервиси Discovery Channel, Animal Planet и TCL и истата со дописот и налогот да му ја достави на операторот на јавна комуникациска мрежа ГИВ ДОО Гостивар.

Советот го задолжи Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права да го подготви дописот и налогот.

Советот го задолжи Секретаријатот на Советот дописот, налогот и потврдата, да ги достави до операторот на јавна комуникациска мрежа ГИВ ДОО Гостивар.

Советот го задолжи Секторот за европска и меѓународна соработка и односи со јавноста, новата потврда на ГИВ ДОО Гостивар, да ја објави на веб страната на Советот.

## **Точка 8**

Советот ја разгледа и едногласно ја усвои предложената Информација во врска со нереализирана промена на сопственичка структура за која беше побарано одобрение од страна на ТРД РАДИО АКТУЕЛ Битола ДООЕЛ.

Раководителот на Секторот за истражување и долгорочен развој објасни дека по доставеното уредно и комплетно Барање (наш бр.02-359) од Трговското Радио-дифузно Друштво РАДИО АКТУЕЛ Битола ДООЕЛ за одобрение за промена на сопственичката структура, Советот на 44-та седница одржана на 11.09.2013 година, донесе Одлука (бр.02-359 од 13.09.2013 година) со која ја одобри планираната промена на наведениот радиодифузер.

На 18.11.2013 година, Трговското Радио-дифузно Друштво РАДИО АКТУЕЛ Битола ДООЕЛ, по барање на Советот, со допис (наш бр.02-359) го извести Советот дека во ТРД Радио Актуел не е извршена промена на сопственичката структура и дека понатаму останува истата.

Согласно горенаведеното, единствен основач на Трговското Радио-дифузно Друштво РАДИО АКТУЕЛ Битола ДООЕЛ останува да биде физичкото лице Владимир Николоски со адреса на ул. „Булевар 1-ви Мај“ бр.36а во Битола.

## **Точка 9**

### **Разно**

- Советот за радиодифузија на Република Македонија, на седницата го разгледа доставениот допис од ТРД ТВ Чегране Медиа (наш бр.11-4619/1 од 20.11.2013 година), село Чегране, Гостивар, со кој појаснува дека кабелскиот оператор АС САТ ДОО – Гостивар тенденциозно не сака да го реемитува неговиот телевизиски програмски сервис, како и дека тој телевизиски програмски сервис не е реемитуван и во рамките на програмскиот пакет на ИПТВ операторот Македонски Телеком АД – Скопје и побара интервенција на Советот за радиодифузија, со која ќе се обезбеди реемитување на неговиот телевизиски програмски сервис од страна на кабелскиот оператор АС САТ ДОО – Гостивар и ИПТВ операторот Македонски телеком АД – Скопје.

Согласно горенаведеното, а во интерес на медиумскиот плурализам и задоволувањето на барањата на телевизиската публика за збогатување на програмските пакети на операторите на јавни комуникациски мрежи во Република Македонија со домашни телевизиски програмски сервиси, и поттикнувањето на конкуренцијата и развојот на радиодифузната дејност, како и обезбедување на јазичкиот и културниот плурализам и меѓуетничкото и меѓукултурното разбирање и толеранција, Советот со 14 гласа „за“ и еден воздржан глас од Заменикот на претседателот на Советот, д-р Милаим Фетаи, одлучи да испрати допис до кабелскиот оператор АС САТ ДОО – Гостивар и ИПТВ операторот Македонски Телеком АД – Скопје, со кој ќе им препорача да го реемитуваат телевизискиот програмски сервис на регионалниот радиодифузер ТРД ТВ Чегране Медиа, село Чегране, Гостивар.

Советот го задолжи Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права да го подготви дописот.

Советот го задолжи Секретаријатот на Советот, дописот да го достави до наведените оператори на јавни комуникациски мрежи и известувањето да го достави до ТРД ТВ Чегране Медиа.

Советот го задолжи Секторот за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права со допис да го извести ТРД ТВ Чегране Медиа во однос на одлуката на Советот.

**Бр. 02-4617/9**  
**06.12.2013 година**  
**С к о п ј е**

**Совет за радиодифузија на РМ**  
**П р е т с е д а т е л,**  
**д-р Зоран ТРАЈЧЕВСКИ, с.р.**

**Записникот го водеше,**  
**м-р Ружица Бошнакоска Јотевска**

*Изработил: м-р Ружица Бошнакоска Јотевска*  
*Одобрил: Огнен Неделковски*